Amazing Agape Christian Church 基督榮耀之家

2022.05.29 Sunday Sermon主日講道講章 Prophet Adam Gabeli

**The Divine Countdown** - Preparing for Pentecost

**利未記Leviticus 23:15-16**

*15* 你們要從安息日的次日，獻禾捆為搖祭的那日算起，要滿了七個安息日。 *16* 到第七個安息日的次日，共計五十天，又要將新素祭獻給耶和華。

15‘And you shall count for yourselves from the day after the Sabbath, from the day that you brought the sheaf of the wave offering: seven Sabbaths shall be completed. 16Count fifty days to the day after the seventh Sabbath; then you shall offer a new grain offering to the Lord.

**出埃及記Exodus 19:1, 10-11, 17-19**

*1* 以色列人出埃及地以後，滿了三個月的那一天，就來到西奈的曠野。

1 In the third month after the children of Israel had gone out of the land of Egypt, on the same day, they came *to* the Wilderness of Sinai.

*10* 耶和華又對摩西說：你往百姓那裡去，叫他們今天明天自潔，又叫他們洗衣服。 *11* 到第三天要預備好了，因為第三天耶和華要在眾百姓眼前降臨在西奈山上。

10Then the Lord said to Moses, “Go to the people and consecrate them today and tomorrow, and let them wash their clothes. 11And let them be ready for the third day. For on the third day the Lord will come down upon Mount Sinai in the sight of all the people.

*17* 摩西率領百姓出營迎接　神，都站在山下。 *18* 西奈全山冒煙，因為耶和華在火中降於山上。山的煙氣上騰，如燒窯一般，遍山大大地震動。 *19* 角聲漸漸地高而又高，摩西就說話，　神有聲音答應他。

17And Moses brought the people out of the camp to meet with God, and they stood at the foot of the mountain. 18Now Mount Sinai *was*

completely in smoke, because the Lord descended upon it in fire. Its smoke ascended like the smoke of a furnace, and [[c](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Exodus+19&version=NKJV#fen-NKJV-2045c)]the whole mountain quaked greatly. 19And when the blast of the trumpet sounded long and became louder and louder, Moses spoke, and God answered him by voice

**出埃及記Exodus 33:14-15**

*14* 耶和華說：「我必親自和你同去，使你得安息。」 *15* 摩西說：你若不親自和我同去，就不要把我們從這裡領上去。

14And He said, “My Presence will go *with you,* and I will give you rest

15Then he said to Him, “If Your Presence does not go *with us,* do not bring us up from here.

**出埃及記Exodus 34:35**

*35* 以色列人看見摩西的面皮發光。摩西又用帕子蒙上臉，等到他進去與耶和華說話就揭去帕子。

35And whenever the children of Israel saw the face of Moses, that the skin of Moses’ face shone, then Moses would put the veil on his face again, until he went in to speak with Him.

**使徒行傳Acts 2:1-4**

*1*五旬節到了，門徒都聚集在一處。 *2* 忽然，從天上有響聲下來，好像一陣大風吹過，充滿了他們所坐的屋子， *3* 又有舌頭如火焰顯現出來，分開落在他們各人頭上。 *4* 他們就都被聖靈充滿，按著聖靈所賜的口才說起別國的話來。

1 When the Day of Pentecost had fully come, they were all [[a](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Acts+2&version=NKJV#fen-NKJV-26951a)]with one accord in one place. 2And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. 3Then there appeared to them [[b](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Acts+2&version=NKJV#fen-NKJV-26953b)]divided tongues, as of fire, and *one* sat upon each of them. 4And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

**哈該書Haggai 2:3-9**

*3* 你們中間存留的，有誰見過這殿從前的榮耀呢？現在你們看著如何？豈不在眼中看如無有嗎？」 *4* 耶和華說：「所羅巴伯啊，雖然如此，你當剛強！約撒答的兒子大祭司約書亞啊，你也當剛強！這地的百姓，你們都當剛強做工，因為我與你們同在。這是萬軍之耶和華說的。 *5* 這是照著你們出埃及我與你們立約的話。那時，我的靈住在你們中間，你們不要懼怕。」 *6* 萬軍之耶和華如此說：「過不多時，我必再一次震動天地、滄海，與旱地。 *7* 我必震動萬國；萬國的珍寶必都運來（或譯：萬國所羨慕的必來到），我就使這殿滿了榮耀。這是萬軍之耶和華說的。」 *8* 萬軍之耶和華說：「銀子是我的，金子也是我的。 *9* 這殿後來的榮耀必大過先前的榮耀；在這地方我必賜平安。這是萬軍之耶和華說的。」

3‘Who is left among you who saw this [[b](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Haggai+2&version=NKJV#fen-NKJV-22859b)]temple in its former glory? And how do you see it now? In comparison with it, *is this* not in your eyes as nothing? 4Yet now be strong, Zerubbabel,’ says the Lord; ‘and be strong, Joshua, son of Jehozadak, the high priest; and be strong, all you people of the land,’ says the Lord, ‘and work; for I *am* with you,’ says the Lord of hosts. 5‘*According to* the word that I covenanted with you when you came out of Egypt, so My Spirit remains among you; do not fear! 6“For thus says the Lord of hosts: ‘Once more (it *is* a little while) I will shake heaven and earth, the sea and dry land; 7and I will shake all nations, and they shall come to the [[c](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Haggai+2&version=NKJV#fen-NKJV-22863c)]Desire of All Nations, and I will fill this [[d](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Haggai+2&version=NKJV#fen-NKJV-22863d)]temple with glory,’ says the Lord of hosts. 8‘The silver *is* Mine, and the gold *is* Mine,’ says the Lord of hosts. 9‘The glory of this latter

[[e](https://www.biblegateway.com/passage/?search=Haggai+2&version=NKJV#fen-NKJV-22865e)]temple shall be greater than the former,’ says the Lord of hosts. ‘And in this place I will give peace,’ says the Lord of hosts.”